



XTM70

EXTREME PERFORMANCE THERMAL PASTE KIT

EN ENGLISH

FR FRANÇAIS (EURO)

DE DEUTSCH

DA DANSK

FI SUOMI

SV SVENSKA

NO NORSK

IT ITALIANO

ES ESPAÑOL (EURO)

PT PORTUGUÊS (EURO)

PL POLSKI

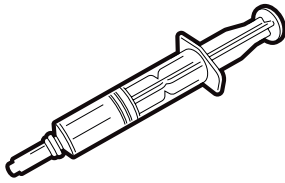
RU РУССКИЙ

TC 繁體中文

JA 日本語

KO 한국어

BOX CONTENTS



A



B



2X

C



3X

D

- A** XTM70 3g EXTREME PERFORMANCE THERMAL PASTE
- B** APPLICATOR CARD

- C** APPLICATOR TEMPLATE
- D** CLEANING WIPES

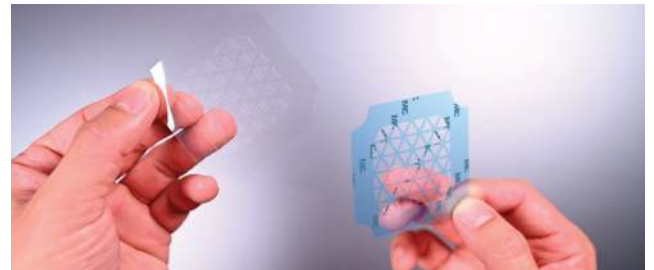
APPLICATION GUIDE

WARNING: Please handle the XTM70 with care. Improper use and/or handling may cause personal injury.

- > Prepare the cooling unit and wipe the surface clean with supplied [D] Cleaning Wipes.



- > Peel the protective film from the [C] Applicator Template then apply it onto the cooling unit.



- > Dispense a small amount of the [A] XTM70 into the [C] Applicator Template cut-outs, then spread evenly using the [B] Applicator Card.



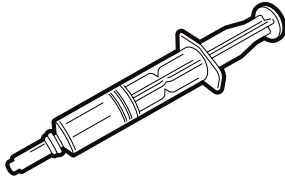
- > Carefully remove the [C] Applicator Template from the cooling unit.



- > Install the cooling unit onto the contact surface as instructed by the unit manufacturer.



CONTENU DE L'EMBALLAGE

**A****B**

2X

C

3X

D

- A** PÂTE THERMIQUE TRÈS HAUTES PERFORMANCES
3g XTM70
B CARTE D'APPLICATEUR

- C** MODÈLE D'APPLICATEUR
D LINGETTES NETTOYANTES

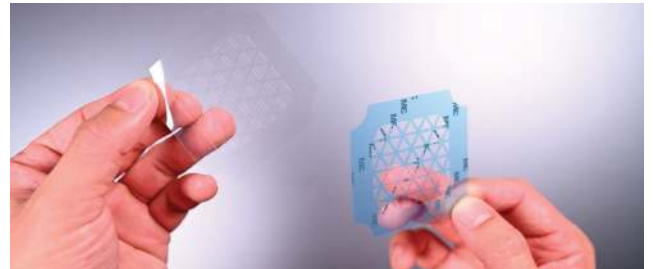
GUIDE D'APPLICATION

AVERTISSEMENT : Veuillez manipuler la XTM70 avec soin. Toute utilisation et/ou manipulation inappropriée est susceptible d'entraîner des préjudices corporels.

- > Préparez l'unité de refroidissement et nettoyez-la avec les lingettes nettoyantes fournies [D].



- > Retirez le film protecteur du modèle d'applicateur [C] puis appliquez-le sur l'unité de refroidissement.



- > Appliquez une petite quantité de pâte XTM70 [A] au niveau des trous du modèle d'applicateur [C] puis étalez-la de manière uniforme en utilisant la carte d'applicateur [B].



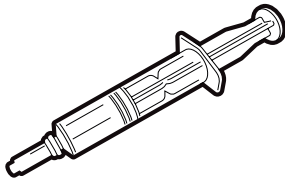
- > Retirez délicatement le modèle d'applicateur [C] de l'unité de refroidissement.



- > Installez l'unité de refroidissement sur la surface de contact en suivant les instructions du fabricant de l'unité.



LIEFERUMFANG



A



B



2X

C



3X

D

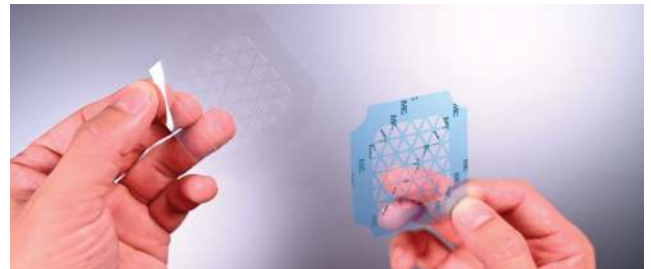
- A** XTM70 3g EXTREM LEISTUNGSSTARKE WÄRMELEITPASTE
B APPLIKATORKARTE

- C** VORLAGE FÜR APPLIKATOR
D REINIGUNGSTÜCHER

ANWENDUNGSLEITFADEN

ACHTUNG: Handhaben Sie die XTM70 mit Vorsicht. Die unsachgemäße Verwendung und/oder Handhabung kann zu Personenschäden führen.

- > Bereiten Sie die Kühleinheit vor, indem Sie sie mit den mitgelieferten [D] Reinigungstüchern gründlich abwischen.
- > Lösen Sie die Schutzfolie von der [C] Vorlage für den Applikator und bringen Sie sie anschließend auf die Kühleinheit auf.



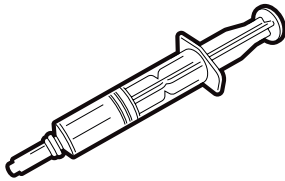
- > Geben Sie eine kleine Menge [A] XTM70 in die Aussparungen der [C] Vorlage für den Applikator, und verteilen Sie sie mithilfe der [B] Applikatorkarte gleichmäßig.



- > Entfernen Sie die [C] Vorlage für den Applikator vorsichtig von der Kühleinheit.
- > Befestigen Sie die Kühleinheit auf der Kontaktfläche, wie vom Hersteller der Einheit vorgegeben.



ÆSKENS INDHOLD



A



B



2X

C



3X

D

A XTM70 3g EKSTREMT HØJTYDENDE TERMISK PASTA
B PÅFØRINGSKORT

C PÅFØRINGSSKABELON
D RENGØRINGSSERVIETTER

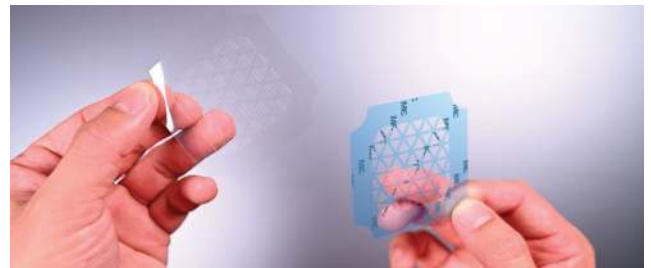
BRUGERVEJLEDNING

ADVARSEL: Håndtér XTM70 med omhu. Forkert brug og/eller håndtering kan forårsage personskaade.

> Klargør køleenheden, og aftør overfladen med de medfølgende [D] renseservietter.



> Fjern den beskyttende film fra [C] påføringsskabelonen, og påfør den derefter på køleenheden.



> Dispensér en lille mængde af [A] XTM70 i [C] udskæringerne på påføringsskabelonen, og fordel derefter pastaen jævnt ved hjælp af [B] påføringskortet.



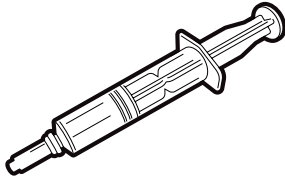
> Fjern forsigtigt [C] påføringsskabelonen fra køleenheden.



> Monter køleenheden på kontakthfladen som anvist af enhedsproducenten.



PAKKAUSSISÄLTÖ



A



B



2X

C



3X

D

A XTM70 3g EXTREME PERFORMANCE -LÄMPÖTAHNA

B LEVITYSKORTTI

C LEVITYSMALLI

D PUHDISTUSPYYHKEET

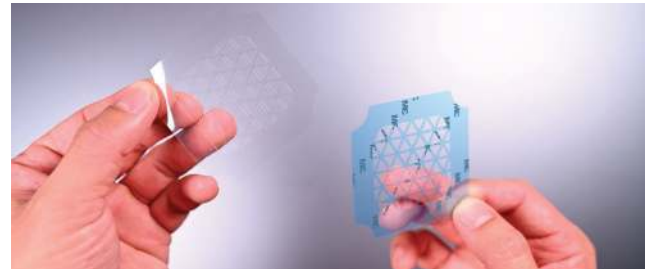
LEVITYSOPAS

VAROITUS: Käsittele XTM70-lämpötahtaa varoen. Virheellinen käyttö ja/tai käsittely voi aiheuttaa henkilövahinkoja.

> Valmistele jäähditysyksikkö ja pyyhi pinta puhtaaksi mukana toimitetuilla [D] puhdistuspyyhkeillä.



> Irrota suojakalvo [C] levitysmallista ja kiinnitä se sitten jäähditysyksikköön.



> Annostele pieni määrä [A] XTM70-lämpötahtaa [C] levitysmallin reikiin. Levitä tasaisesti [B] levityskortilla.



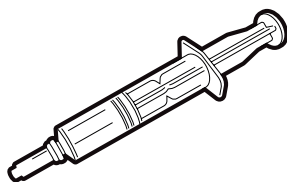
> Irrota [C] levitysmalli varovasti jäähditysyksiköstä.



> Asenna jäähditysyksikkö kosketuspintaan yksikön valmistajan ohjeiden mukaisesti.



LÅDANS INNEHÅLL

**A****B**

2X

C

3X

D**A** XTM70 3g KYLPASTA MED EXTREM PRESTANDA**B** APPLIKATORKORT**C** APPLIKATORMALL**D** RENGÖRINGSSERVETTER

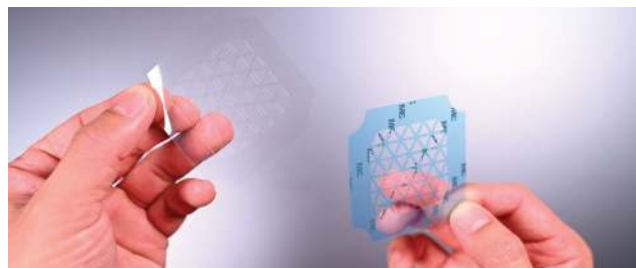
APPLIKATIONSGUIDE

WARNING! Hantera XTM70-kylpastan med varsamhet. Felaktig användning och/eller hantering kan orsaka personskador.

- > Förbered kylaggregatet och rengör ytan med de medföljande [D] rengöringsdukarna.



- > Dra av skyddsfilmerna från [C] applikatormallen och sätt sedan fast den på kylaggregatet.



- > Placera en liten mängd [A] XTM70-kylpasta i utskärningarna i [C] applikatormallen och sprid sedan pastan jämnt med hjälp av [B] applikatorkortet.



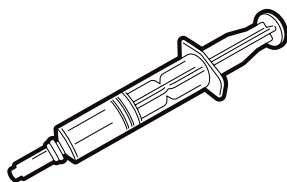
- > Ta försiktigt bort [C] applikatormallen från kylaggregatet.



- > Installera kylvanheten på kontaktytan i enlighet med instruktionerna från enhetens tillverkare.



PAKKENS INNHOLD

**A****B**

2X

C

3X

D

A XTM70 3g VARMEMASSESETT FOR EKSTREM
YTELSE

B PÅFØRINGSKORT

C PÅFØRINGSMAL

D RENGJØRINGSKLUTER

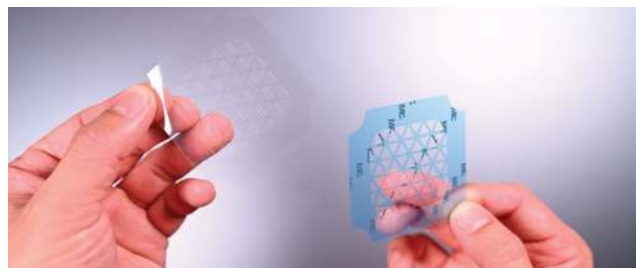
APPLIKASJONSGUIDE

ADVARSEL: Håndter XTM70 forsiktig. Feil bruk og/eller håndtering kan medføre personskaade.

- > Klargjør kjøleenheten og rengjør overflaten med de medfølgende [D] rengjøringsklutene.



- > Trekk av beskyttelsesfilmen fra [C] påføringsmalen og påfør den deretter på kjøleenheten.



- > Klem ut en liten mengde [A] XTM70 på [C] påføringsmalens utskjæringer og spre jevnt med bruk av [B] påføringskortet.



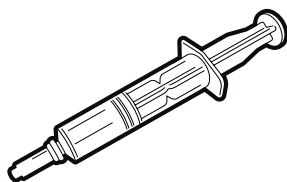
- > Fjern forsiktig [C] påføringsmalen fra kjøleenheten.



- > Installer kjøleenheten på kontaktoverflaten i henhold til instruksjonene fra enhetsprodusenten.



CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

**A****B**

2X

C

3X

D

A PASTA TERMICA A PRESTAZIONI ESTREME
XTM70, 3g

B SCHEDA APPLICATORE

C MODELLO APPLICATORE

D SALVIETTE DETERGENTI

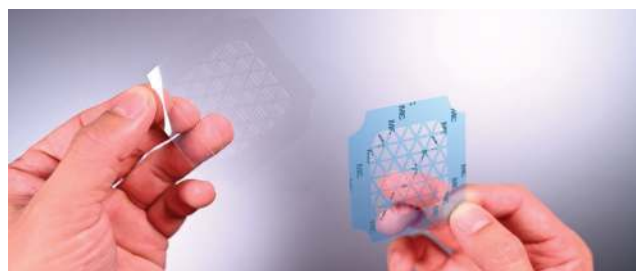
GUIDA ALL'APPLICAZIONE

AVVERTENZA: Maneggiare la pasta XTM70 con cura. Un uso e/o una gestione impropri possono causare lesioni personali.

> Predisporre l'unità di raffreddamento e utilizzare le salviette detergenti [D] fornite per pulirla.



> Rimuovere la pellicola protettiva dal Modello applicatore [C], quindi applicarla sull'unità di raffreddamento.



> Erogare una piccola quantità di XTM70 [A] nelle sagome del Modello applicatore [C], quindi stendere in maniera omogenea utilizzando la Scheda applicatore [B].



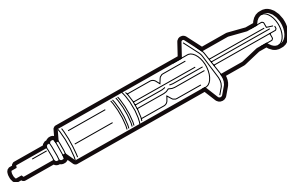
> Rimuovere con attenzione il Modello applicatore [C] dall'unità di raffreddamento.



> Installare l'unità di raffreddamento sulla superficie di contatto seguendo le istruzioni del fabbricante.



CONTENIDO DE LA CAJA



A



B



2X

C



3X

D

- A** PASTA TÉRMICA DE RENDIMIENTO EXTREMO XTM70 3g
B TARJETA DE APLICACIÓN

- C** PLANTILLA DE APLICACIÓN
D TOALLITAS LIMPIADORAS

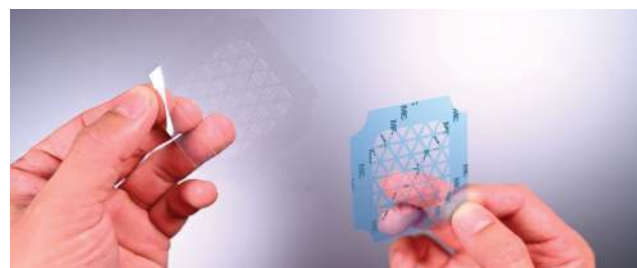
GUÍA DE APLICACIÓN

ADVERTENCIA: Manipule el kit XTM70 con cuidado. El uso o la manipulación inadecuados puede provocar lesiones personales.

- > Prepare la unidad de refrigeración y limpie la superficie con las toallitas limpiadoras [D] suministradas.



- > Despegue la película protectora de la plantilla de aplicación [C] y aplíquela sobre la unidad de refrigeración.



- > Aplique una pequeña cantidad de XTM70 [A] en los recortes de la plantilla de aplicación [C] y, a continuación, extiéndala uniformemente con la tarjeta de aplicación [B].



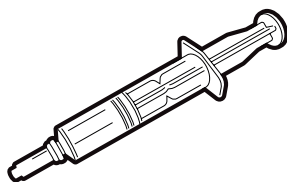
- > Retire con cuidado la plantilla de aplicación [C] de la unidad de refrigeración.



- > Instale la unidad de refrigeración en la superficie de contacto siguiendo las instrucciones del fabricante de la unidad.



CONTEÚDO DA EMBALAGEM

**A****B**

2X

C

3X

D

A PASTA TÉRMICA DE DESEMPENHO EXTREMO
DE 3g XTM70

B CARTÃO APLICADOR

C MODELO DO APLICADOR

D TOALHETES DE LIMPEZA

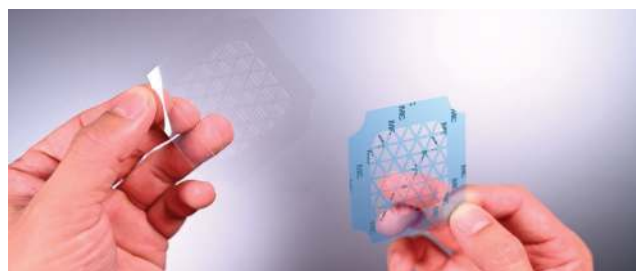
GUIA DE APLICAÇÃO

AVISO: Manuseie o produto XTM70 cuidadosamente. Uma utilização e/ou um manuseamento incorretos podem causar ferimentos pessoais.

> Prepare a unidade de refrigeração e limpe-a com os toalhetes de limpeza [D] fornecidos.



> Retire a película protetora do modelo do aplicador [C] e aplique-o na unidade de refrigeração.



> Coloque uma pequena quantidade de XTM70 [A] nos recortes do modelo do aplicador [C] e espalhe uniformemente com o cartão aplicador [B].



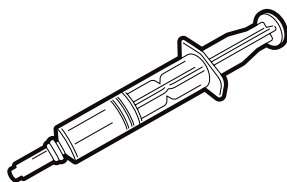
> Retire cuidadosamente o modelo do aplicador [C] da unidade de refrigeração.



> Instale a unidade de refrigeração na superfície de contacto seguindo as instruções do respetivo fabricante.



ZAWARTOŚĆ ZESTAWU



A



B



2X

C



3X

D

A EKSTREMALNIE WYDAJNA PASTA
TERMOPRZEWODZĄCA XTM70 3g

B KARTA DO APLIKACJI

C SZABLON UŁATWIAJĄCY NAKŁADANIE

D ŚCIERECZKI DO CZYSZCZENIA

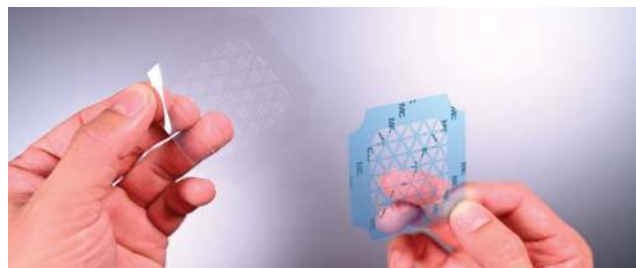
INSTRUKCJA NAKŁADANIA

OSTRZEŻENIE: Z pastą XTM70 należy obchodzić się ostrożnie. Nieprawidłowe stosowanie pasty i/lub obchodzenie się z nią może spowodować obrażenia ciała.

> Przygotuj jednostkę chłodzącą i wytrzyj powierzchnię do czysta dołączonymi ściereczkami do czyszczenia [D].



> Zdejmij folię ochronną z szablonu ułatwiającego nakładanie [C], a następnie nałóż ją na jednostkę chłodzącą.



> Odmierz niewielką ilość pasty [A] XTM70 do nacięć szablonu ułatwiającego nakładanie [C], a następnie rozprowadź ją równomiernie za pomocą karty do aplikacji [B].



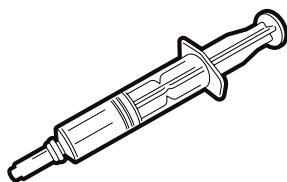
> Ostrożnie zdejmij szablony ułatwiające nakładanie [C] z jednostki chłodzącej.



> Zamontuj układ chłodzący na powierzchni kontaktowej zgodnie z instrukcją producenta.



КОМПЛЕКТАЦИЯ



A



B



2X

C



3X

D

A ТЕРМОПАСТА С ОЧЕНЬ ВЫСОКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТЬЮ
XTM70 3g

B КАРТОЧКА АППЛИКАТОРА

C ШАБЛОН АППЛИКАТОРА

D ЧИСТЯЩИЕ САЛФЕТКИ

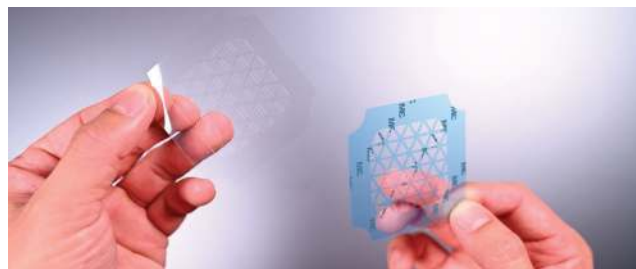
РУКОВОДСТВО ПО НАНЕСЕНИЮ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Соблюдайте осторожность при обращении с термопастой XTM70. Неправильное использование и/или обращение может причинить вред здоровью.

- > Подготовьте блок охлаждения и очистите поверхность от пыли и грязи с помощью прилагаемых чистящих салфеток [D].



- > Снимите защитную пленку с шаблона [C] аппликатора и наложите ее на блок охлаждения.



- > Нанесите небольшое количество термопасты XTM70 [A] в вырезы шаблона аппликатора [C], затем равномерно распределите с помощью карточки аппликатора [B].



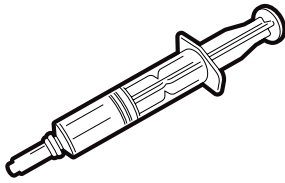
- > Аккуратно отсоедините шаблон аппликатора [C] от блока охлаждения.



- > Установите блок охлаждения на контактную поверхность в соответствии с инструкциями производителя блока.



包裝盒內容



A



B



2X

C



3X

D

A XTM70 3g 極致效能熱膠

B 塗抹卡

C 塗抹用墊板

D 清潔布

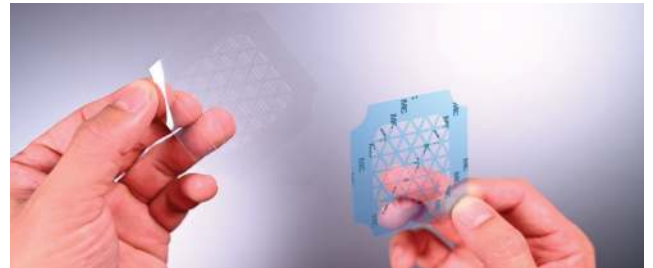
應用指南

警告：請小心處理 XTM70。不當使用和/或處理可能會造成人員受傷。

> 準備冷卻元件，並使用提供的 [D] 清潔布將表面擦拭乾淨。



> 撕下 [C] 塗抹器墊板上的保護膜，然後將其貼至冷卻元件。



> 將少量的 [A] XTM70 調配至 [C] 塗抹器墊板挖空區域，然後使用 [B] 塗抹卡將其均勻擴散。



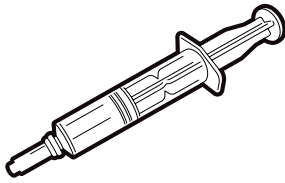
> 小心從冷卻元件取下 [C] 塗抹器墊板。



> 依照元件製造商指示，將冷卻元件安裝至接觸面。



ボックス同梱物



A



B



2X

C



3X

D

A XTM70 3g 究極パフォーマンスサーマルペースト

B 塗布用カード

C 塗布用テンプレート

D クリーニング用拭き取りシート

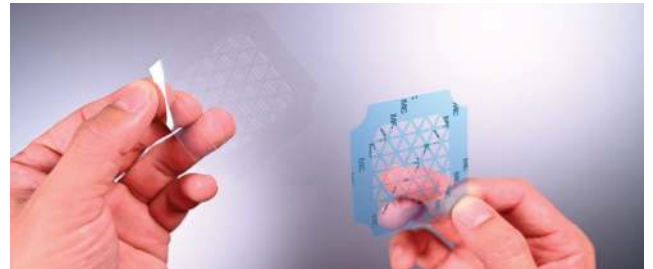
塗布ガイド

警告: XTM70 の取り扱いにはご注意ください。使用法や取り扱いを誤ると、けがをするおそれがあります。

> 冷却ユニットに前処理をして、付属の [D] クリーニング用拭き取りシートで表面をきれいに拭き取ります。



> [C] 塗布器テンプレートから保護フィルムを剥がし、冷却ユニットに塗布します。



> 少量の [A] XTM70 を [C] 塗布用テンプレート切り抜き部分に与えてから、[B] 塗布用カードを使って均等に広げます。



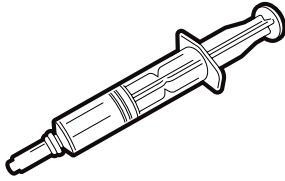
> 冷却ユニットから [C] 塗布器テンプレートを丁寧に取り外します。



> 冷却ユニットのメーカーの指示に従って接触面に冷却ユニットを取り付けます。



박스 내용물



A



B



2X

C



3X

D

A XTM70 3g 초고성능 서멀 페이스트

B 도포 장치 카드

C 도포 장치 템플릿

D 청소용 멀티슈

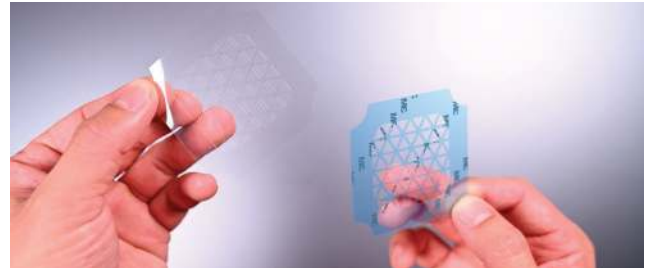
애플리케이션 안내서

경고: XTM70 을 조심스럽게 다루십시오. 잘못된 처리 및/또는 사용으로 인해 부상을 입을 수 있습니다.

> 냉각 장치를 준비하고, 제공되는 [D] 청소용 멀티슈를 사용하여 표면을 깨끗하게 닦습니다.



> [C] 도포 장치 템플릿에서 보호 필름을 벗긴 후 냉각 장치에 도포합니다.



> 소량의 [A] XTM70을 [C] 도포 장치 템플릿 절단부에 도포하고 [B] 도포 장치 카드를 사용하여 일정하게 펴바릅니다.



> 냉각 장치에서 [C] 도포 장치 템플릿을 조심스럽게 제거합니다.



> 장치 제조사의 지침에 따라 냉각 장치를 접촉면에 설치합니다.





Web: corsair.com

Phone: (888) 222-4346

Warranty: corsair.com/support/warranty

Support: support.corsair.com

Blog: corsair.com/blog

Forum: forum.corsair.com

YouTube: youtube.com/corsairhowto